
A BILL FOR AN ACT

RELATING TO THE HAWAIIAN LANGUAGE.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF HAWAII:

1 SECTION 1. The office of Hawaiian affairs shall convene a
2 task force for the purpose of developing policies, procedures,
3 and recommendations for the appropriate use of the Hawaiian
4 language in state and county documents and letterhead. The
5 office of Hawaiian affairs shall provide administrative support
6 to the task force as needed and shall coordinate the meetings
7 and activities of the task force.

8 The task force shall be composed of an equal number of
9 native speakers of Hawaiian as a first or primary language and
10 Hawaiian speakers who have acquired the language as a second or
11 subsequent language through academic or other study. Task force
12 members shall be selected and invited to participate by the
13 office of Hawaiian affairs.

14 A representative of the office of Hawaiian affairs shall
15 chair the task force.

16 Task force members shall serve without compensation and no
17 member of the task force shall be made subject to section 84-17,



1 Hawaii Revised Statutes, solely because of that member's
2 participation on the task force.

3 The task force shall:

4 (1) Determine appropriate cultural, academic, historical,
5 sociological, or other sources for authenticating and
6 verifying the appropriate usage and syntax of Hawaiian
7 language for purposes of state and county documents,
8 letterhead, emblems, and symbols; and

9 (2) Establish a process for the review of Hawaiian
10 language documents, letterhead, emblems, and symbols.

11 The task force shall cease to exist on June 30, 2020.

12 SECTION 2. The office of Hawaiian affairs shall submit a
13 report to the legislature of the task force's determination of
14 appropriate sources for authenticating and verifying the
15 appropriate usage and syntax of Hawaiian language used in state
16 or county documents, letterhead, emblems, and symbols and the
17 process established for the review of Hawaiian language
18 documents, letterhead, emblems, and symbols. The office of
19 Hawaiian affairs shall submit its report, which shall include
20 findings, recommendations, and any proposed legislation, no



1 later than twenty days prior to the convening of the 2020
2 regular session.

3 SECTION 3. This Act shall take effect on July 1, 2050.



Report Title:

Hawaiian Language; Public Documents; Task Force

Description:

Directs OHA to convene a task force to determine appropriate sources for authenticating and verifying appropriate Hawaiian language usage and syntax in public documents, letterhead, emblems, and symbols and establish a process for review. Requires OHA to report to the 2020 Legislature. (SB701 HD1)

The summary description of legislation appearing on this page is for informational purposes only and is not legislation or evidence of legislative intent.

